Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2023/0033(COD)

8.5.2023

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/24/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES, pokud jde o limitní hodnoty olova a jeho anorganických sloučenin a diisokyanátů
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodaj: Nikolaj Villumsen

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....31

PŘÍLOHA SEZNAM SUBJEKTŮ NEBO OSOB, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL INFORMACE 34

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/24/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES, pokud jde o limitní hodnoty olova a jeho anorganických sloučenin a diisokyanátů
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2023)0071),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 153 odst. 2 písm. b) ve spojení s odst. 1 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila návrh Parlamentu (C9-0022/2023),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 22. března 2023[1] a stanovisku Výboru regionů ze dne xx.xx. 2023[2],

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A9-0000/2023),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

[1] Úř. věst. xxx, xx.xx.xxxx, p. x. Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.
[2] Úř. věst. xxx, xx.xx.xxxx, p. x. Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Olovo a jeho anorganické sloučeniny jsou klíčovými reprotoxickými látkami na pracovišti, které mohou ovlivnit plodnost i vývoj plodu a splňují kritéria pro klasifikaci jako toxické pro reprodukci (kategorie 1A) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, a jsou proto reprotoxickými látkami ve smyslu čl. 2 písm. ba) směrnice 2004/37/ES.	(6) Olovo a jeho anorganické sloučeniny jsou klíčovými reprotoxickými látkami na pracovišti, které mohou ovlivnit plodnost i vývoj plodu a splňují kritéria pro klasifikaci jako toxické pro reprodukci (kategorie 1A) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, a jsou proto reprotoxickými látkami ve smyslu čl. 2 písm. ba) směrnice 2004/37/ES. ***Studie ukazují, že olovo je příčinou přibližně poloviny veškeré expozice reprotoxickým látkám na pracovišti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Orální i inhalační expozice jsou relevantními cestami pronikání olova a jeho anorganických sloučenin do lidského organismu. S ohledem na nejnovější vědecké údaje a nové poznatky týkající se olova a jeho anorganických sloučenin je nutné zlepšit ochranu pracovníků vystavených potenciálnímu zdravotnímu riziku, a to snížením expozice na pracovišti i biologických limitních hodnot pro olovo. ***Proto by měla být stanovena revidovaná biologická limitní hodnota rovnající se 15 µg/100 ml krve spolu s revidovanou limitní hodnotou expozice na pracovišti rovnající se 0,03 mg/m³ jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období osmi hodin.***	(7) Orální i inhalační expozice jsou relevantními cestami pronikání olova a jeho anorganických sloučenin do lidského organismu. S ohledem na nejnovější vědecké údaje a nové poznatky týkající se olova a jeho anorganických sloučenin je nutné zlepšit ochranu pracovníků vystavených potenciálnímu zdravotnímu riziku, a to snížením expozice na pracovišti i biologických limitních hodnot pro olovo.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Výbor pro posuzování rizik Evropské agentury pro chemické látky doporučil limitní hodnotu expozice na pracovišti (OEL) ve výši 4 µg Pb/m³ jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období 8 hodin[1a]. Výbor rovněž doporučil závaznou biologickou limitní hodnotu (BLV) ve výši 15 µg Pb/100ml (150 µg Pb/L), ale dospěl k závěru, že taková biologická limitní hodnota pro olovo nechrání budoucí děti pracovnic v reprodukčním věku, které jsou mu vystaveny. Výbor doporučil, aby hladina olova v krvi u pracovnic v reprodukčním věku nepřekračovala referenční hodnoty pro obecnou populaci, která v příslušném členském státě EU není na pracovišti olovu vystavena. Nejsou-li k dispozici vnitrostátní referenční úrovně, neměly by hladiny v krvi u žen v reprodukčním věku překročit biologickou směrnou hodnotu (BGV) 4,5 µg/ml (45 µg/l), což je maximální evropská referenční hodnota. Biologická směrná hodnota se týká expozice obecné populace, která při práci není olovu vystavena.
	[1a] https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7b) Ve své zprávě z vlastního podnětu o novém strategickém rámci EU pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci na období po roce 2020 (včetně lepší ochrany pracovníků před expozicí škodlivým látkám, stresem v práci a poškozeními z opakovaného namáhání) ze dne 9. února 2022 Evropský parlament konstatoval, že biologická limitní hodnota ve výši 15 µg Pb/100ml (150 µg Pb/L) „dostatečně nechrání ženy, zvláště pak těhotné ženy“, a vyzval k revizi limitních hodnot expozice pro olovo a jeho sloučeniny při současném zajištění stejné ochrany pro všechny pracovníky bez ohledu na pohlaví.

Or. en

Odůvodnění

Zdroj: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_CS.pdf

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7c) Tato směrnice dodržuje základní práva uznaná v Listině základních práv Evropské unie, zejména zákaz diskriminace na základě pohlaví a právo na slušné a spravedlivé pracovní podmínky uvedené v článku 21 a v článku 31 Listiny. Kromě toho je v souladu se zásadou č. 10 evropského pilíře sociálních práv, podle níž mají pracovníci právo na zdravé, bezpečné a dobře uzpůsobené pracovní prostředí. Právo pracovníků na ochranu zdraví a bezpečnosti při práci zahrnuje právo na ochranu před účinky olova a jeho anorganických sloučenin na budoucí

generace, jako jsou negativní dopady na reprodukční schopnost mužů a žen, jakož i na vývoj plodu. Proto by měla být stanovena revidovaná biologická limitní hodnota rovnající se 4,5 µg/100 ml krve spolu s revidovanou limitní hodnotou expozice na pracovišti rovnající se 4 µg Pb/m³ jako časově vážený průměr, aby se zajistila ochrana pracovníků, kteří jsou na pracovišti vystaveni olovu, bez ohledu na jejich pohlaví. Cílem této revidované biologické limitní hodnoty je rovněž podpořit plnou účast žen v reprodukčním věku v hospodářských odvětvích, na něž se zaměřuje Zelená dohoda pro Evropu, jako je výroba udržitelných a oběhových baterií, a to v rámci podpory transformace energetiky Unie.

Or. en

Odůvodnění

A non-binding guidance value is not suitable to ensure the protection of workers' health and safety in conditions of equality and non-discrimination, with regard in particular to female lead-exposed workers. In order to attain the Directive's stated objective of a high level of protection of worker's health and safety, a binding BLV which offers sufficient protection for all workers irrespective of their sex, is necessary. It must be stressed that this Directive will apply to many economic sectors that possess a great potential for creating green jobs, but at the same time are currently male-dominated: applying the same protective measures to female and male lead-exposed workers will ensure that female workers enjoy equal treatment in matters of employment and occupation, and do not suffer from covert discrimination, for example with regard to access to employment.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Aby se posílil zdravotní dohled nad pracovníky vystavenými olovu a jeho anorganickým sloučeninám, a přispělo se tak k preventivním a ochranným opatřením, která má zaměstnavatel přijmout, je navíc nutné změnit stávající požadavky, které se uplatňují v případě, že	(8) Aby se posílil zdravotní dohled nad pracovníky vystavenými olovu a jeho anorganickým sloučeninám, a přispělo se tak k preventivním a ochranným opatřením, která má zaměstnavatel přijmout, je navíc nutné změnit stávající požadavky, které se uplatňují v případě, že

jsou pracovníci vystaveni určitým úrovním olova a jeho anorganických sloučenin. Za tímto účelem by měl být vyžadován podrobný lékařský dohled, pokud expozice olovu a jeho anorganickým sloučeninám překročí ***0,015 mg***/m^3 ve vzduchu (50 % současné hodnoty OEL) nebo ***9*** µg/100 ml krve (přibližně 60 % současné biologické limitní hodnoty).

jsou pracovníci vystaveni určitým úrovním olova a jeho anorganických sloučenin. Za tímto účelem by měl být vyžadován podrobný lékařský dohled, pokud expozice olovu a jeho anorganickým sloučeninám překročí ***2 µg***/m^3 ve vzduchu (50 % současné hodnoty OEL) nebo ***2,7*** µg/100 ml krve (přibližně 60 % současné biologické limitní hodnoty).

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Pracovníci, kteří jsou na pracovišti v kontaktu s olovem mnoho let, mohli naakumulovat hladinu olova v krvi, která značné překračuje revidovanou biologickou limitní hodnotu. Podle stanoviska Výboru pro posuzování rizik lze nepříznivé účinky na zdraví pozorovat již při hladinách olova v krvi, které nepřekračují současnou biologickou limitní hodnotu 70 µg Pb/100 ml. Je nepřijatelné, aby tito pracovníci byli i nadále na pracovišti v kontaktu s olovem. Namísto toho by zaměstnavatelé měli tyto pracovníky přesunout na jiné úkoly na pracovišti, aby se zajistilo co nejrychlejší snížení hladiny olova v jejich krvi.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Měla by být zavedena zvláštní opatření týkající se řízení rizik, včetně zvláštního zdravotního dohledu, který by měl zohledňovat situaci jednotlivých	(9) Měla by být zavedena zvláštní opatření týkající se řízení rizik, včetně zvláštního zdravotního dohledu, který by měl zohledňovat situaci jednotlivých

pracovníků. Podle obecných požadavků směrnice 2004/37/ES jsou zaměstnavatelé povinni zajistit náhradu látky, pokud je to technicky možné, použití uzavřených systémů nebo snížení expozice na technicky nejnižší možnou míru. ***Kromě toho, jak je navrženo ve stanovisku Poradního výboru pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci[90], by hladina olova a jeho anorganických sloučenin v krvi žen v reprodukčním věku neměla překročit referenční hodnoty pro obecnou populaci, která není v příslušném členském státě vystavena olovu a jeho anorganickým sloučeninám na pracovišti. Výbor pro posuzování rizik (RAC) Evropské agentury pro chemické látky (ECHA), zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006[91], doporučil použít biologickou směrnou hodnotu, protože pro stanovení biologické limitní hodnoty pro ženy v reprodukčním věku neexistují dostatečné vědecké důkazy. Pokud nejsou k dispozici vnitrostátní referenční hladiny, neměly by hladiny olova a jeho anorganických sloučenin v krvi žen v reprodukčním věku překročit biologickou směrnou hodnotu 4,5 µg/100 ml, jak doporučuje stanovisko výboru RAC[92]. Biologická směrná hodnota je ukazatelem expozice, nikoli však identifikovatelných nepříznivých účinků na zdraví. Slouží proto jako varovný ukazatel, který upozorňuje zaměstnavatele na nutnost věnovat zvláštní pozornost tomuto specifickému potenciálnímu riziku a zavést opatření, která zajistí, aby jakákoli expozice olovu a jeho anorganickým sloučeninám neměla za následek nepříznivé zdravotní účinky na vývoj plodu nebo potomků pracovnic.***

---

90 Stanovisko výboru ACSH k olovu (2021). https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/60b206e1-ee10-

pracovníků. ***Vzhledem k tomu**, **že olovo je reprotoxickou látkou bez prahové hodnoty, měl by být preventivní lékařský dohled jedním z nejdůležitějších ochranných opatření* pro ***zaměstnance vystavené olovu***, a ***to vedle technických preventivních opatření***, která ***má přijmout zaměstnavatel***. Podle obecných požadavků směrnice 2004/37/ES jsou zaměstnavatelé povinni zajistit náhradu látky, pokud je to technicky možné, použití uzavřených systémů nebo snížení expozice na technicky nejnižší možnou míru.

40c2-9540-fb6510c11a0c/details

91 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

92 O hodnocení limitů expozice olovu a jeho sloučenin na pracovišti, doručené dne 11. června 2020. (Viz bod 8.2.4 přílohy stanoviska). https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Diisokyanáty mohou být absorbovány kůží a expozice diisokyanátům na pracovišti může rovněž vést k senzibilizaci kůže a dýchacích cest. Je proto vhodné stanovit pro tuto skupinu chemických činitelů limitní hodnotu expozice na pracovišti ve výši 6 µg/m³ a limitní hodnotu krátkodobé expozice ve výši 12 µg/m³ a přiřadit k ní poznámky „kůže“ a „senzibilizace kůže a dýchacích cest“.	(12) Diisokyanáty mohou být absorbovány kůží a expozice diisokyanátům na pracovišti může rovněž vést k senzibilizaci kůže a dýchacích cest. Je proto vhodné stanovit pro tuto skupinu chemických činitelů limitní hodnotu expozice na pracovišti ve výši 6 µg ***NCO***/m³ a limitní hodnotu krátkodobé expozice ve výši 12 µg ***NCO***/m³ a přiřadit k ní poznámky „kůže“ a „senzibilizace kůže a dýchacích cest“.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Limitní hodnotu expozice na pracovišti pro diisokyanáty rovnající se 6 µg/m³ spolu se související limitní hodnotou krátkodobé expozice rovnající se 12 µg/m³ může být obtížné dodržet. Tato obtížnost je způsobena problémy s proveditelností technických měření a časem potřebným k zavedení opatření k řízení rizik, zejména v navazujících odvětvích zahrnujících činnosti, jako jsou aplikace nátěrových hmot, práce s olověnými kovy, demolice, opravy a nakládání se šrotem, nakládání s jinými odpady a sanace půdy. Do 31. prosince 2028 by proto měla platit přechodná hodnota 10 µg/m³ a související limitní hodnota krátkodobé expozice 20 µg/m³.	(13) Limitní hodnotu expozice na pracovišti pro diisokyanáty rovnající se 6 µg ***NCO***/m³ spolu se související limitní hodnotou krátkodobé expozice rovnající se 12 µg ***NCO***/m³ může být obtížné dodržet. Tato obtížnost je způsobena problémy s proveditelností technických měření a časem potřebným k zavedení opatření k řízení rizik, zejména v navazujících odvětvích zahrnujících činnosti, jako jsou aplikace nátěrových hmot, práce s olověnými kovy, demolice, opravy a nakládání se šrotem, nakládání s jinými odpady a sanace půdy. Do 31. prosince 2028 by proto měla platit přechodná hodnota 10 µg ***NCO***/m³ a související limitní hodnota krátkodobé expozice 20 µg ***NCO***/m³.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15a) Po přijetí nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/707[1a] a zavedení nové třídy nebezpečnosti pro endokrinní disruptory by se na tyto látky měly vztahovat právní předpisy Unie v oblasti zdraví a bezpečnosti. Je proto nezbytné zvážit rozšíření oblasti působnosti směrnice 2004/37/ES na endokrinní disruptory, které mohou zasahovat do hormonálního systému, a mohou proto mít nepříznivé účinky na zdraví.

1a Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/707 ze dne 19. prosince 2022, kterým se mění nařízení (ES) č. 1272/2008, pokud jde o třídy

nebezpečnosti a kritéria týkající se klasifikace, označování a balení látek a směsí (Úř. věst. L 93, 31.3.2023, s. 7)

Or. en

Odůvodnění

Evropský parlament ve své zprávě z vlastního podnětu o novém strategickém rámci EU pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci po roce 2020 (včetně lepší ochrany pracovníků před expozicí škodlivým látkám, stresem v práci a poškozeními z opakovaného namáhání) ze dne 9. února 2022 zdůrazňuje, že pracovníci by měli být právními předpisy EU chráněni před expozicí endokrinním disruptorům. Zdroj: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_CS.pdf

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15b) Aby byla zajištěna komplexní úroveň ochrany, je nezbytné vzít v úvahu účinky kombinované expozice více látkám. Na pracovišti bývají zaměstnanci často vystaveni směsi nebezpečných látek, což může zvyšovat rizika a mít nepříznivé účinky na zdraví. V případě expozice kombinaci látek, které působí stejným způsobem nebo na stejné cílové buňky či tkáň, je třeba upravit uplatňování jejich možných limitních hodnot tak, aby se zohlednily kombinované účinky.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh předložil Evropský parlament ve zprávě ze dne 7. dubna 2021 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (CMD4). Zdroj: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_CS.pdf

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15c) Světová zdravotnická organizace klasifikovala expozici hasičů při práci jako karcinogenní pro člověka (skupina 1). Expozice hasičů při práci zahrnuje řadu nebezpečí vyplývajících z požárů a jiných mimořádných událostí. Hasiči mohou být vystaveni produktům spalování z požárů, stavebních materiálů, chemických látek v hasicích pěnách, zpomalovačů hoření a výfukových plynů ze vznětových motorů. K absorpci požárních zplodin nebo jiných chemických látek může dojít vdechováním a prostřednictvím dermální absorpce a případně požitím. Tito pracovníci by proto měli být před touto expozicí lépe chráněni.

Or. en

Odůvodnění

Zdroj: https://monographs.iarc.who.int/list-of-classifications

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15d) Opatření Unie, jako je Zelená dohoda pro Evropu zahájená ve sdělení Komise ze dne 11. prosince 2019 a Iniciativa pro kritické suroviny zahájená ve sdělení Komise ze dne 16. března 2023 nazvaném „Bezpečné a udržitelné dodávky kritických surovin na podporu souběžné transformace“, podporují udržitelný rozvoj, který vyžaduje rovnováhu mezi environmentálními, hospodářskými a sociálními hledisky.

Přijetím závazných limitních hodnot expozice karcinogenům, mutagenům a reprotoxickým látkám na pracovišti jsou pracovníci lépe chráněni před újmou a mohou i nadále co nejbezpečnějším způsobem pracovat v odvětvích, která vyrábějí kritické suroviny nebo přispívají k zelené ekonomice. Je tak podporována spravedlivá ekologická a digitální transformace tím, že je zajištěno, aby zdraví pracovníků nebylo ohroženo na úkor hospodářských a environmentálních cílů Unie. Ochrana pracovníků před expozicí nebezpečným látkám rovněž přispívá k cílům Evropského plánu boje proti rakovině stanoveného ve sdělení Komise ze dne 3. února 2021.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15e) Vzhledem k nepředvídatelné expozici určitým látkám, kombinaci látek nebo omezením v organizaci práce by některá povolání měla být sama o sobě považována za karcinogenní. V některých povoláních je obtížné předvídat míru, v které budou zaměstnanci vystaveni látkám nebo směsím látek, a připravit se na ni. Očekává se, že seznam karcinogenních rizik Světové zdravotnické organizace bude rozšířen v souladu s rostoucím množstvím údajů a pokrokem v oblasti lékařského a vědeckého výzkumu, které poukazují na karcinogenní povahu některých povolání. Orientační seznam Unie obsahující povolání považovaná za karcinogenní by proto pomohl zaměstnavatelům určit uznané profese, které jsou spojeny s rizikem, a usnadnil by provádění odpovídajících ochranných opatření a školení podle směrnic 98/24/ES a 2004/37/ES. Ochranná opatření podle

směrnic 98/24/ES a 2004/37/ES by sice neměla být omezena na povolání uvedená na tomto seznamu, ale zaměstnavatelům by poskytla vodítko.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15f) Oběhové hospodářství a odvětví sběru, třídění a využití odpadů rychle rostou, aby splnily cíle Zelené dohody pro Evropu, zaručily udržitelnost evropského průmyslu a zajistily větší strategickou autonomii Unie. Tento pozitivní vývoj však vyvolává mnoho problémů v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci pro pracovníky v tomto odvětví, v jejichž případě je pravděpodobné, že jsou ze samotné povahy své činnosti neúměrně vystaveni škodlivým látkám. Pro mnoho těchto pracovníků je již například expozice olovu, rtuti a dalším nebezpečným kovům v zařízeních na recyklaci odpadu realitou. Ke snížení rizika expozice nebezpečným látkám a k zajištění vysoké úrovně ochrany jsou nezbytná ambiciózní ochranná opatření, odpovídající politiky prevence a dobré pracovní podmínky.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15g) Ve srovnání s ostatními odvětvími je v odvětvích sběru, třídění a využívání odpadů nadměrně zastoupen neformální sektor. Většina pracovníků v neformální

ekonomice se kvůli vysokým rizikům, včetně kontaktu se škodlivými látkami, a nízké úrovni sociální ochrany nachází ve velmi prekérní situaci. Preventivní opatření na snižování rizik na pracovišti, jako jsou systémy pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a obecná kultura bezpečnosti, často nemají v neformální ekonomice žádný dosah. Osobám pracujícím v riskantních podmínkách by proto měla být věnována zvláštní pozornost a měly by jím být nabídnuty bezpečné pracovní podmínky a prostředí a rovněž stejné zacházení jako s jinými pracovníky v tomto odvětví nebo v lépe regulovaných odvětvích.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – návětí (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Směrnice 2004/37/ES se mění takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 1 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Článek 2 – písm. b

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1) v čl. 2 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:
b) „mutagenem“: látka nebo směs, která splňuje kritéria pro klasifikaci jako mutagenní v zárodečných buňkách kategorie 1A nebo 1B uvedená v příloze I nařízení (ES) č. 1272/2008;	„b) „mutagenem“:
	i) látka nebo směs, která splňuje kritéria pro klasifikaci jako mutagenní v

	zárodečných buňkách kategorie 1A nebo 1B uvedená v příloze I nařízení (ES) č. 1272/2008;
	ii) látka, směs nebo postup uvedený v příloze I této směrnice, jakož i látka nebo směs uvolňovaná postupem uvedeným v této příloze;“

Or. en

Odůvodnění

Příloha I se týká všech nebezpečných látek v působnosti této směrnice, včetně mutagenů.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 2 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Článek 2 – písm. b a

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2) v čl. 2 odst. 1 se písmeno ba) nahrazuje tímto:
ba) „reprotoxickou látkou“ látka nebo směs, která splňuje kritéria pro klasifikaci jako látka toxická pro reprodukci kategorie 1A nebo 1B uvedená v příloze I nařízení (ES) č. 1272/2008;	„ba) „reprotoxickou látkou“
	i) látka nebo směs, která splňuje kritéria pro klasifikaci jako látka toxická pro reprodukci kategorie 1A nebo 1B uvedená v příloze I nařízení (ES) č. 1272/2008;
	ii) látka, směs nebo postup uvedený v příloze I této směrnice, jakož i látka nebo směs uvolňovaná postupem uvedeným ve zmíněné příloze;“

Or. en

Odůvodnění

Příloha I se týká všech nebezpečných látek v působnosti této směrnice, včetně mutagenů.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 3 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Článek 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3) V čl. 2 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:
	„ea) „nebezpečnými léčivými přípravky“ léčivé přípravky, které obsahují jednu nebo více látek splňujících kritéria nařízení (ES) č. 1272/2008 pro klasifikaci jako karcinogeny (kategorie 1A nebo 1B) či mutageny (kategorie 1A nebo 1B) nebo jako toxické látky pro reprodukci (kategorie 1A nebo 1B).“

Or. en

Odůvodnění

Tuto definici používá Evropská komise v pokynech pro bezpečné nakládání s nebezpečnými léčivými přípravky na pracovišti. Zdroj: https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&furtherNews=yes&newsId=10564&pk_source=newsletter&pk_medium=email&pk_campaign=eu_social_newsletter

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 4 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 5 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4) V článku 5 se vkládá nový odstavec 4a, který zní:
	„4a. V případě expozice kombinaci látek, které působí stejným způsobem nebo na stejné cílové buňky či tkáň, se uplatňování jejich případných limitních hodnot upraví tak, aby zohledňovalo kombinované účinky v souladu s pokyny Unie, které mají být vypracovány podle

článku 18a.“

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh předložil Evropský parlament ve zprávě ze dne 7. dubna 2021 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (CMD4). Zdroj: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_CS.pdf

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. - 1 – bod 5 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 5 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5) V článku 5 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„5a. Biologické úrovně nesmí překročit biologické limitní hodnoty pro karcinogeny, mutageny nebo reprotoxické látky stanovené v příloze IIIa.“

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 6 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18 a – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6) V článku 18a se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„Do … [jeden rok ode dne vstupu této pozměňující směrnice v platnost] Komise po zohlednění nejnovějšího vývoje vědeckých poznatků a stanoviska Výboru pro posuzování rizik Evropské agentury pro chemické látky, který byl zřízen

nařízením (ES) č. 1907/2006 (ECHA), a po řádné konzultaci důležitých zúčastněných stran připraví pokyny Unie, jak je třeba upravit uplatňování limitních hodnot uvedených v čl. 5 odst. 4 a 4b v případě expozice kombinaci látek. Tyto pokyny budou zveřejněny na internetových stránkách Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA) a ve všech členských státech šířeny příslušnými orgány.“

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh předložil Evropský parlament ve zprávě ze dne 7. dubna 2021 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (CMD4). Zdroj: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_CS.pdf

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 7 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18 a – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7) V článku 18a se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„Do … [x měsíců ode dne vstupu této pozměňující směrnice v platnost] Komise přezkoumá uplatňování této směrnice. V rámci přezkumu posoudí, zda je vhodné předložit další pozměňovací návrhy k této směrnici a zda je vhodné do její působnosti zahrnout endokrinní disruptory, a případně předloží legislativní návrh.“

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 8 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18 a – odst. 7 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8) V článku 18a se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„Do … [dvanáct měsíců ode dne vstupu této pozměňující směrnice v platnost] Komise po konzultaci s Poradním výborem pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci vypracuje definici „karcinogenních povolání“. Neúplný seznam těchto povolání uvede v příloze této směrnice.“

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. -1 – bod 9 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18 a – odst. 7 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9) V článku 18a se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„Do … [dvanáct měsíců ode dne vstupu této pozměňující směrnice v platnost] Komise po konzultaci s Poradním výborem pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci vypracuje pokyny týkající se dřívější expozice olovu při práci, zejména pokyny k ochraně a snížení expozice pracovníků, jejichž hladina olova v krvi překročila biologickou limitní hodnotu. Tyto pokyny budou zveřejněny na internetových stránkách Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci a ve všech členských státech šířeny příslušnými orgány.“

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přílohy III a IIIa směrnice 2004/37/ES se mění v souladu s přílohou II této směrnice.	Přílohy ***I,*** III a IIIa směrnice 2004/37/ES se mění v souladu s přílohou II této směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Příloha I
Směrnice 98/24/ES
Příloha I

Znění navržené Komisí

Příloha I směrnice 98/24/ES se nahrazuje tímto:

PŘÍLOHA I

SEZNAM ZÁVAZNÝCH LIMITNÍCH HODNOT EXPOZICE NA PRACOVIŠTI

Název činitele	Číslo ES (1)	Číslo CAS (2)	Limitní hodnoty					Poznámka	Přechodná opatření
			8 hodin (3)			Krátkodobá expozice (4)			
			µg/m³ (5)	Ppm (6)	f/ml (7)	µg/m³	ppm		
Diisokyanáty			6			12		Kůže (8) Senzibilizace kůže a dýchacích cest (9)	Limitní hodnota 10 µg/m³ ve vztahu k referenčnímu období osmi hodin a limitní hodnota krátkodobé expozice 20 µg/m³ platí do 31. prosince 2028.

([1]) Číslo ES, tj. EINECS, ELINCS nebo NLP, je úřední číslo látky v Evropské unii, jak je definováno v části 1 oddíle 1.1.1.2 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008.

([2]) Číslo CAS: Chemical Abstract Service Registry Number (registrační číslo CAS).

([3]) Měřeno nebo vypočteno jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období osmi hodin.

([4]) Limitní hodnota krátkodobé expozice (STEL). Limitní hodnota, kterou by expozice neměla přesáhnout a která odpovídá době 15 minut, není-li stanoveno jinak.

([5]) µg/m³ = mikrogramy na metry krychlové vzduchu.

([6]) ppm (parts per million) = objemový poměr v ml na m³ vzduchu.

([7]) f/ml = vlákna na mililitr.

([8]) Látka může způsobit senzibilizaci kůže.

([9]) Látka může způsobit senzibilizaci kůže a dýchacích cest.“

Pozměňovací návrh

Příloha I směrnice 98/24/ES se nahrazuje tímto:

PŘÍLOHA I
SEZNAM ZÁVAZNÝCH LIMITNÍCH HODNOT EXPOZICE NA PRACOVIŠTI

Název činitele	Číslo ES ([1])	Číslo CAS ([2])	Limitní hodnoty					Poznámka	Přechodná opatření
			8 hodin ([3])			Krátkodobá expozice ([4])			
			µg ***NCO***/m³ ([5])	Ppm ([6])	f/ml ([7])	µg ***NCO***/ m³	ppm		
Diisokyanáty			6			12		Kůže ([8]) Senzibilizace kůže a dýchacích cest ([9])	Limitní hodnota 10 µg ***NCO***/m³ ve vztahu k referenčnímu období osmi hodin a limitní hodnota krátkodobé expozice 20 µg ***NCO***/m³ platí do 31. prosince 2028.

([1]) Číslo ES, tj. EINECS, ELINCS nebo NLP, je úřední číslo látky v Evropské unii, jak je definováno v části 1 oddíle 1.1.1.2 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008.

([2]) Číslo CAS: Chemical Abstract Service Registry Number (registrační číslo CAS).

([3]) Měřeno nebo vypočteno jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období osmi

hodin.

([4]) Limitní hodnota krátkodobé expozice (STEL). Limitní hodnota, kterou by expozice neměla přesáhnout a která odpovídá době 15 minut, není-li stanoveno jinak.
([5]) Měřeno jako µg ***NCO***/m^3 = mikrogramy ***NCO*** / ***isokyanátové skupiny z diisokyanátů*** na metry krychlové vzduchu.
([6]) ppm (parts per million) = objemový poměr v ml na m^3 vzduchu.
([7]) f/ml = vlákna na mililitr.
([8]) Látka může způsobit senzibilizaci kůže.
([9]) Látka může způsobit senzibilizaci kůže a dýchacích cest.“

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Příloha II – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přílohy III a IIIa směrnice 2004/37/ES se mění takto:	Přílohy ***I,*** III a IIIa směrnice 2004/37/ES se mění takto:

Or. en

Odůvodnění

Příloha I se týká všech nebezpečných látek v působnosti této směrnice, včetně mutagenů a reprotoxických látek.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Příloha II – bod -1 (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Příloha I – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	-1) V příloze I se název mění takto:
Seznam látek, směsí a postupů	Seznam látek, směsí a postupů
(Čl. 2 písm. a) bod iii))	***(Čl. 2 písm. a) bod ii), čl. 2 písm. b) bod ii, čl. 2 písm. ba) bod ii))“***

Or. en

Odůvodnění

Příloha I se týká všech nebezpečných látek v působnosti této směrnice, včetně mutagenů a reprotoxických látek.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Příloha II – bod -1 a (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Příloha I – bod 8 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	-1a) v příloze I se doplňuje nový bod, který zní:
	„8a. Práce obnášející expozici nebezpečným léčivým přípravkům.“

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Příloha II – bod 1
Směrnice 2004/37/ES
Příloha III – bod A – řádek 31

Znění navržené Komisí

1) V příloze III bodě A se řádek týkající se anorganického olova a jeho sloučenin nahrazuje tímto:

Název činitele	Číslo ES ([1])	Číslo CAS ([2])	Limitní hodnoty						Poznámka	Přechodná opatření
			8 hodin ([3])			Krátkodobá expozice ([4])				
			mg/m^3 ([5])	Ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Anorganické olovo a jeho sloučeniny			***0,03***							

([1]) Číslo ES, tj. EINECS, ELINCS nebo NLP, je úřední číslo látky v Evropské unii, jak je definováno v části 1 oddíle 1.1.1.2 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008.

([2]) Číslo CAS: Chemical Abstract Service Registry Number (registrační číslo CAS).

([3]) Měřeno nebo vypočteno jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období osmi hodin.

([4]) Limitní hodnota krátkodobé expozice (STEL). Limitní hodnota, kterou by expozice neměla přesáhnout a která odpovídá době 15 minut, není-li stanoveno jinak.

([5]) mg/m^3 = miligramy na metry krychlové vzduchu při 20 °C a 101,3 kPa (s tlakem rtuti 760 mm).

([6]) ppm (parts per million) = objemový poměr v ml na m^3 vzduchu.

([7]) f/ml = vlákna na mililitr.“

Pozměňovací návrh

1) V příloze III bodě A se řádek týkající se anorganického olova a jeho sloučenin nahrazuje tímto:

Název činitele	Číslo ES ([1])	Číslo CAS ([2])	Limitní hodnoty						Pozná mka	Přechodná opatření
			8 hodin ([3])			Krátkodobá expozice ([4])				
			mg/m^3 ([5])	Ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Anorganické olovo a jeho sloučeniny			***0,004***							

([1]) Číslo ES, tj. EINECS, ELINCS nebo NLP, je úřední číslo látky v Evropské unii, jak je definováno v části 1 oddíle 1.1.1.2 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008.

([2]) Číslo CAS: Chemical Abstract Service Registry Number (registrační číslo CAS).

([3]) Měřeno nebo vypočteno jako časově vážený průměr (TWA) za referenční období osmi hodin.

([4]) Limitní hodnota krátkodobé expozice (STEL). Limitní hodnota, kterou by expozice neměla přesáhnout a která odpovídá době 15 minut, není-li stanoveno jinak.

([5]) mg/m^3 = miligramy na metry krychlové vzduchu při 20 °C a 101,3 kPa (s tlakem rtuti 760 mm).

([6]) ppm (parts per million) = objemový poměr v ml na m^3 vzduchu.

([7]) f/ml = vlákna na mililitr.“

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Příloha II – bod 2
Směrnice 2004/37/ES
Příloha III a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Příloha IIIa se nahrazuje tímto:	2) Příloha IIIa se nahrazuje tímto:
Olovo a jeho soli	Olovo a jeho soli
Biologické vyšetření musí zahrnovat měření hladiny olova v krvi (PbB) pomocí absorpční spektroskopie nebo metody poskytující rovnocenné výsledky. Závazná biologická limitní hodnota je:	Biologické vyšetření musí zahrnovat měření hladiny olova v krvi (PbB) pomocí absorpční spektroskopie nebo metody poskytující rovnocenné výsledky. Závazná biologická limitní hodnota je:
15 µg Pb/100 ml krve (1)	***4,5*** µg Pb/100 ml krve (1)
Lékařský dohled se provádí, pokud je expozice koncentraci olova ve vzduchu vyšší než ***0,015*** mg/m^3, počítáno jako časově vážený průměr za 40 hodin týdně, nebo pokud se u jednotlivých zaměstnanců naměří hladina olova v krvi vyšší než ***9*** µg Pb/100 ml krve.	Lékařský dohled se provádí, pokud je expozice koncentraci olova ve vzduchu vyšší než ***0,002*** mg/m^3, počítáno jako časově vážený průměr za 40 hodin týdně, nebo pokud se u jednotlivých zaměstnanců naměří hladina olova v krvi vyšší než ***2,7*** µg Pb/100 ml krve.
	Pokud výsledky lékařského dohledu

ukážou, že hladina olova v krvi pracovníka překročila biologickou limitní hodnotu kvůli dřívější expozici olovu při práci, zaměstnavatel a orgán odpovědný za sledování zdraví tohoto pracovníka přijmou nezbytná opatření ke snížení hladiny olova v jeho krvi v souladu s pokyny vypracovanými podle článku 18a.

(1) Doporučuje se, aby hladina olova v krvi u žen v reprodukčním věku nepřekračovala referenční hodnoty pro obecnou populaci, která není v příslušném členském státě EU vystavena olovu při práci. Pokud nejsou k dispozici vnitrostátní referenční hladiny, doporučuje se, aby hladina olova v krvi žen v reprodukčním věku nepřekračovala biologickou směrnou hodnotu 4,5 µg/100 ml.“

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Ochrana zdraví a bezpečnosti pracovníků je stanovena ve Smlouvách a v Listině základních práv a je jedním z klíčových prvků hospodářství EU, jež slouží občanům. Právo na vysokou úroveň ochrany zdraví a bezpečnosti při práci je zohledněno v zásadě č. 10 evropského pilíře sociálních práv a má rozhodující význam pro dosažení cílů OSN v oblasti udržitelného rozvoje.

Při práci by neměli lidé umírat nebo trpět nemocemi a ani by neměli být ohroženi pracovními úrazy. Právní předpisy EU v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci jsou proto významnou regulační oblastí, která se týká téměř 170 milionů pracovníků v EU. Politické iniciativy, jako je Zelená dohoda pro Evropu nebo Iniciativa pro kritické suroviny, podporují udržitelný rozvoj, který vyžaduje rovnováhu mezi environmentálními, hospodářskými a sociálními hledisky. Díky stanovení závazných limitních hodnot expozice karcinogenům, mutagenům a reprotoxickým látkám na pracovišti jsou pracovníci lépe chráněni před újmou a mohou i nadále co nejbezpečnějším způsobem pracovat v odvětvích, která vyrábějí kritické suroviny nebo přispívají k zelené ekonomice. Podpoří se tak spravedlivá transformace tím, že se zajistí, aby zdraví pracovníků nebylo ohroženo na úkor hospodářských a environmentálních cílů Unie. Ochrana pracovníků před expozicí nebezpečným látkám rovněž přispívá k cílům Evropského plánu boje proti rakovině.

V novém rámci pro ochranu zdraví a bezpečnost při práci se Unie zavazuje k novým ochranným limitním hodnotám pro diisokyanáty a olovo, které byly ve strategii pro chemické látky z roku 2020 označeny za jedny z nejškodlivějších chemických látek, jež je třeba regulovat.

Diisokyanáty
Diisokyanáty se používají k výrobě polyurethanu, což je klíčový materiál, který má řadu využití, jako je izolace v budovách a zařízeních, jež přispívá k cílům Zelené dohody pro Evropu snižováním emisí CO2 prostřednictvím energetické účinnosti. Diisokyanáty jsou nebezpečné chemické látky, které mohou způsobovat astma z povolání a dermální onemocnění z povolání – alergické reakce, jež se mohou objevit v důsledku expozice těmto látkám. Podle odhadů je diisokyanátům vystaveno přibližně 4,2 milionu pracovníků, což činí diisokyanáty jednou z nejběžnějších příčin astmatu z povolání, a tento problém se týká více než 2,4 milionu společností v EU.

Třístranná shoda ohledně mezních hodnot.
Limitní hodnoty (limitní hodnota expozice na pracovišti /limitní hodnota krátkodobé expozice) pro diisokyanáty, které jsou nyní na úrovni EU navrhovány poprvé, podporuje Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (ACSH), který se skládá ze zástupců vlád členských států a organizací zaměstnanců a zaměstnavatelů. Tato zpráva proto navrhuje přijmout tyto limitní hodnoty beze změn, a to v duchu podpory a prosazování řešení, která byla dohodnuta mezi sociálními partnery a vnitrostátními správními orgány.

Olovo
Olovo má v současné době širokou škálu průmyslového využití. Olovo je reprotoxická látka na pracovišti, která se v důsledku expozice ukládá v těle a může ovlivnit sexuální funkce

a plodnost mužů i žen a vývoj plodu nebo potomků (vývojová toxicita). Expozice olovu může mít za následek poruchy plodnosti, potraty nebo závažné vrozené vady, jakož i další škodlivé účinky, jako je neurotoxicita, renální toxicita či kardiovaskulární a hematologická onemocnění. Na olovo připadá přibližně polovina všech expozic reprotoxickým látkám na pracovišti a souvisejících případů poškození reprodukčního zdraví. Odhaduje se, že v EU pracuje v kontaktu s olovem přibližně 50 000 až 150 000 osob. Současná celounijně závazná limitní hodnota expozice na pracovišti ani biologická limitní hodnota nebyla aktualizována po 40 let.

Vzhledem k tomu, že se Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (ACSH) na limitních hodnotách pro olovo neshodl, považuje zpravodaj za důležité upravit několik bodů v návrhu Komise, zejména biologickou limitní hodnotu pro ženy v reprodukčním věku.

Ženy v reprodukčním věku a nediskriminace
Komise na základě stanoviska Výboru pro posuzování rizik (RAC) Evropské agentury pro chemické látky (ECHA) navrhla snížit biologickou limitní hodnotu na 15 µg Pb/100 ml. RAC však současně dospěl k závěru, že „biologická limitní hodnota neochrání potomky pracovnic v reprodukčním věku, které jsou v kontaktu s olovem“. RAC doporučil, že hladina olova v krvi žen v reprodukčním věku by neměla překročit referenční hodnoty pro širokou populaci, která v příslušném členském státě EU nepřichází při práci do styku s olovem, a pokud nejsou vnitrostátní referenční hodnoty k dispozici, neměla by hladina olova v krvi žen v reprodukčním věku překročit 4,5 µg/100 ml, což je maximální evropská referenční hodnota.

Komise na tomto základě doporučila v případě žen v reprodukčním věku doplnit závaznou biologickou limitní hodnotu o nezávaznou biologickou směrnou hodnotu 4,5 µg/100 ml. Směrnice 2003/87/EHS sice stanoví ochranu zdraví a bezpečnost těhotných zaměstnankyň, avšak ochranná opatření se začnou uplatňovat až poté, co ženy o svém stavu informují zaměstnavatele.

Evropský parlament ve zprávě z vlastního podnětu ze dne 9. února 2022 o novém strategickém rámci EU pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci v období po roce 2020 (včetně lepší ochrany pracovníků před expozicí nebezpečným látkám, stresem na pracovišti a zraněními způsobenými opakovaným pohybem), kterou vypracovala zpravodajka Marianne Vindová, konstatoval, že biologická limitní hodnota 15 µg Pb/100 ml doporučená RAC neposkytuje ženám, a zejména těhotným ženám, řádnou ochranu. Parlament vyzval Komisi, aby zaručila, že veškeré návrhy revidovaných limitních hodnot expozice olovu a jeho sloučeninám zajistí stejnou ochranu všem pracovníkům bez ohledu na pohlaví.

Dále ve své zprávě vyjádřil názor, že nezávazná biologická směrná hodnota není vhodná k zajištění rovné a nediskriminační ochrany zdraví a bezpečnosti pracovníků, zejména pak pracovnic přicházejících do kontaktu s olovem. Má-li být splněn cíl směrnice, tj. má-li být dosažena vysoká úroveň ochrany zdraví a bezpečnosti pracovníků, je nezbytné stanovit závaznou biologickou limitní hodnotu, která v nezbytných případech na pracovišti zajistí dostatečnou ochranu jak ženám, tak mužům.

Dřívější expozice
Pracovníci, kteří jsou na pracovišti v kontaktu s olovem již mnoho let, mohli naakumulovat hladinu olova v krvi, která značné překračuje novou biologickou limitní hodnotu. V takových případech není možné, aby byli i nadále vystaveni olovu, a je nutné přijmout všechna

nezbytná opatření k co nejrychlejšímu snížení jejich hladiny olova v krvi.

PŘÍLOHA SEZNAM SUBJEKTŮ NEBO OSOB, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL INFORMACE

The following list is drawn up on a purely voluntary basis under the exclusive responsibility of the rapporteur. The rapporteur has received input from the following entities or persons in the preparation of the [draft report / report, until the adoption thereof in committee]:

Entity and/or person
BusinessEurope
European Trade Union Confederation - ETUC
SMEUnited - European Association of Craft, Small and Medium Sized Enterprises
European Federation of Public Service Unions - EPSU
SGI Europe - European Centre of Employers and Enterprises providing Public Services
European Trade Union Institute - ETUI
ISOPA
ALIPA
Danish Trade Union Confederation - FH
European Commission